



Procès-verbal de l'Assemblée Générale du 20 décembre 2023

Le mercredi 20 décembre 2023, les membres de l'Alliance française de Pondichéry se sont réunis en assemblée générale à l'Alliance française de Pondichéry sur convocation écrite du président du 30 novembre 2023. La réunion est présidée par Dr NALLAM Satish, président, assisté de M. R. Venguattaramane, vice-président, M. S. Pannirselvame, secrétaire général, de M. R. M. Swethakumar, trésorier et M. Laurent JALICOUS, Directeur.

Était invité : Mme Lise TALBOT BARRE, Consule générale de France à Pondichéry et Chennai.

Le quorum n'étant pas été atteint à 18h, le président après son mot d'accueil déclare ouverte l'assemblée générale exceptionnelle à 18h15, conformément aux statuts.

La feuille d'émargement indique que 33 membres (dont 4 procurations) sur 185 sont présents.

L'assemblée générale délibère sur l'ordre du jour établi :

- Allocution de bienvenue du président ;
- Modification des statuts : composition du CA (éligibilité FCRA) et extension du mandat ;
- Proposition d'extension exceptionnelle d'un an du mandat du bureau pour médiation administrative (FCRA)
- Présentation du bilan financier de l'exercice correspondant à l'année civile indienne : avril 2022 - mars 2023, par le Trésorier ;
- Approbation du bilan financier : d'avril 2022 à mars 2023 ;
- Présentation des stratégies et perspectives 2024, par le Directeur ;
- Approbation des stratégies et perspectives 2024 ;
- Questions diverses.

Allocution de bienvenue du président :

« Respectée Consule générale, honorables membres du Conseil, cher directeur et chers membres. Je vous souhaite à tous la bienvenue pour l'Assemblée générale 2023 portant sur l'année d'exercice d'avril 2022 à mars 2023 de notre association. Je suis heureux de rencontrer les membres pendant la période des fêtes et de partager des informations sur les activités de notre organisation.

Au mois de novembre, l'Alliance Française de Pondichéry a eu l'honneur et le privilège de recevoir son excellence monsieur Thierry MATHOU dans nos locaux ainsi qu'à la résidence Alliance, expliquant en détail les différents projets et l'ouverture de notre nouvelle antenne en 2024. En effet, si l'AFP dispense déjà des cours sur ce campus médical, nous ouvrirons en janvier une antenne de plein droit avec des bureaux, un agent permanent sur place et un coin médiathèque, soutenue financièrement par SBV que nous remercions chaleureusement. Nous sommes persuadés que cette nouvelle étape n'est que la première vers une plus profonde collaboration et un développement de notre emprise.

Nous sommes heureux de vous présenter notre nouvelle responsable réunionnaise du pôle communication Mademoiselle Marion SICARD dans le cadre de notre programme de coopération avec France volontaire et la Réunion. Nous allons également recevoir un stagiaire en Master FLE dès avril pour renforcer notre département pédagogique.

Nous avons récemment entamé des discussions avec le président de Gopio France Métropole pour renforcer notre collaboration avec la Réunion et la Guadeloupe.

Nous étudions également une demande émanant de Karaikal afin d'ouvrir une antenne et nous en étudierons la faisabilité après une visite en 2024.

Je suis heureux de constater que les cours et le DELF ont sensiblement augmenté cette année malgré les défis et la concurrence des autres centres. Je demande aux membres et à la communauté francophone de soutenir nos classes et le système pédagogique d'alliance dans le contexte francophone, avec l'objectif d'augmenter le nombre d'étudiants qui partent en France pour des études supérieures. L'alliance souhaite encourager la population étudiante à préparer ses cours avec l'aide d'agences avec lesquelles nous collaborons étroitement comme France Volontaires et campus France.

Après le retour des autorités indiennes expliquant le refus de l'agrément FCRA pour l'AF, une décision du comité a été prise de n'accueillir que des membres indiens dans le bureau.

Le nouveau comité sera composé de seulement 8 membres et le mandat sera de 4 ans. Un nouveau comité de soutien composé de 3 membres de la communauté francophone sera nommé par le conseil. La décision a été prise dans le récent Conseil à l'unanimité y compris donc par les membres français concernés par ce choix. Cette décision prise après des délibérations approfondies prenant en compte le fonctionnement de notre alliance dans le réseau et son développement est en phase avec les lois indiennes. Les financements permis par le FCRA sont très importants pour la stabilité de notre organisation et les plus gros projets qu'elle ne pourra mener sans eux. Ainsi dans le passé, le gouvernement français a fortement soutenu la restauration de la Maison Colombani, la construction de l'auditorium ou encore le maintien des activités pendant la pandémie. Nous sommes extrêmement reconnaissants et remercions l'ambassade de France et le consulat à Pondichéry pour leur soutien constant. Compte tenu des vérifications de tous les membres du conseil déjà réalisées en vue de l'obtention du FCRA, le conseil sous sa nouvelle forme de 8 membres sera maintenu après l'approbation de l'assemblée générale jusqu'à 2025.

Les états financiers seront présentés selon les protocoles de l'association. La catégorie d'actif de l'alliance sera examinée et incluse dans le relevé chaque année, cette omission dans le passé est maintenant en place suite à l'évolution des règles indiennes.

Une proposition de vérification interne est en cours et sera présentée au prochain Conseil.

Encore une fois, je remercie les membres du conseil, l'ambassade, le directeur et les membres pour leur soutien constant et je vous souhaite à tous un joyeux Noël et une nouvelle année prospère. »

- **Modification des statuts : composition du CA (éligibilité FCRA) :**

Le président annonce que suite au refus de l'agrément FCRA pour l'AF et aux demandes répétées de l'association et de l'Ambassade de France, la raison avancée par les autorités centrales est la présence au sein du comité de 3 administrateurs votants étrangers. Plusieurs pièces sont produites devant l'assemblée générale dont la réponse officielle de l'administration indienne et les textes officiels du FCRA.

A la suite de la transmission de cette information, une décision du conseil d'administration a été prise afin de n'accueillir dans l'organe décisionnaire de l'association que des membres indiens.

Il propose donc ainsi qu'il a été décidé au CA de l'association que le nouveau comité soit composé de seulement 8 membres et que le mandat soit porté de 3 à 4 ans. Un nouveau comité de conseil consultatif et sans droit de vote composé de 3 membres de la communauté francophone sera nommé par le conseil.

De ce fait, la gouvernance s'articulera à partir de 2024 au Conseil d'Administration autour de :

- 8 membres indiens dont un Président, un Vice-Président, un Secrétaire Général et un Trésorier siégeant au Bureau de l'association ;
- la Présidence d'honneur : Consule générale de France à Pondichéry, invitée aux réunions du Conseil d'Administration, avec voix consultative ;
- la direction de l'AF, membre du Bureau avec voix consultative ;
- un éventuel représentant des étudiants invité, avec voix consultative ;
- un éventuel représentant du personnel étudiants invité, avec voix consultative ;
- 3 membres du comité de conseil, invités avec voix consultatives.

Après une séance de questions-réponses, la composition du nouveau CA et la prolongation du mandat à 4 ans du CA ont été acceptés à l'unanimité.

- **Proposition d'extension exceptionnelle d'un an du mandat du bureau pour médiation administrative (FCRA)**

En vue de l'obtention du FCRA pour l'Alliance, la proposition d'extension exceptionnelle d'un an du mandat du bureau actuel pour médiation administrative a été acceptée à l'unanimité.

- **Présentation du bilan financier de l'exercice correspondant à l'année civile indienne : avril 2022 - mars 2023, par le Trésorier ;**

Le bilan financier de l'année fiscale indienne avril 2022 - mars 2023 est présenté par le trésorier.

Le Président propose de mettre à disposition sur le site de l'Alliance le bilan financier présenté et approuvé à l'AG. Celui-ci sera accessible uniquement aux membres de l'Alliance, muni d'un mot de passe, afin de maintenir la confidentialité.

Le bilan financier de l'année fiscale indienne d'avril 2022 à mars 2023 est approuvé à l'unanimité.

58, Rue Suffren, Pondichéry - 605 001.

- **Présentation des stratégies et perspectives 2024, par le Directeur :**

Le plan stratégique est présenté par le directeur.

Le plan stratégique est approuvé à l'unanimité.

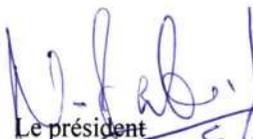
Divers

M. KICHENASSAMY Madhavane, membre, souhaite que les adhérents puissent recevoir le bilan financier avant l'Assemblée générale.

Le Président accepte cette proposition, néanmoins il annonce que ce bilan sera approuvé uniquement lors de l'AG.

Clôture de l'Assemblée générale

L'ordre du jour étant épuisé et aucune autre question n'étant posée, le président déclare close l'Assemblée Générale Extraordinaire à 19 h 25.


Le président
Dr. NALLAM Satish





Minutes of the General Assembly Meeting of 20 December 2023

On Wednesday, December 20, 2023, the members of the Alliance française de Pondichéry met in a General Assembly Meeting at the Alliance française de Pondichéry on the written notice of the President dated November 30, 2023. The meeting was chaired by Dr NALLAM Satish, President, assisted by Mr R. Venguattaramane, Vice-President, Mr S. Pannirselvame, Secretary General, Mr R. M. Swethakumar, Treasurer and Mr Laurent JALICOUS, Director.

Guest: Mrs Lise TALBOT BARRE, Consul General of France in Pondicherry and Chennai.

As the quorum was not reached at 6pm, the President, after his welcome, declared open, the Extraordinary General Assembly Meeting at 6.15pm, in accordance with the Articles of Association.

The attendance register showed that 33 members (including 4 proxies) out of 185 were present.

The General Assembly Meeting deliberated on the agenda:

- Welcome address by the Chairman;
- Amendment to the Articles of Association: composition of the Board (FCRA eligibility) and extension of the term of office;
- Proposal for an exceptional one-year extension of the Board's term of office for administrative mediation (FCRA).
- Presentation of the financial statement for the financial year corresponding to the Indian calendar year: April 2022 - March 2023, by the Treasurer;
- Approval of the financial statement: April 2022 - March 2023;
- Presentation of strategies and outlook for 2024, by the Director;
- Approval of the 2024 strategies and outlook;
- Any other queries

Welcome by the President:

"Respected Consul General, honoured members of the Board, dear Director and Dear Members. I would like to welcome you all to the 2023 General Assembly Meeting, which will cover our association's financial year from April 2022 to March 2023. I look forward to meeting members over the festive period and sharing information about the activities of our organisation.

In November, the Alliance Française de Pondichéry had the honour and privilege of welcoming His Excellency Mr Thierry MATHOU to our premises and the Alliance residence, where he was explained in detail the various projects and the opening of our new branch in 2024. While the AFP already runs courses on this medical campus, in January we will be opening a fully-fledged branch with offices, a permanent on-site agent and a media library, with financial support from SBV, to whom we extend our warmest thanks. We are convinced that this new step is only the first towards deeper collaboration and the development of our footprint.

We are delighted to introduce Marion Sicard, our new communications manager from Réunion, as part of our cooperation programme with France Volontaire and Réunion. We will also be welcoming a Master FLE trainee in April to strengthen our teaching department.

We have recently begun discussions with the President of Gopio France Métropole to strengthen our collaboration with Réunion and Guadeloupe.

We are also studying a request from Karaikal to open a branch and will examine the feasibility of doing so after a visit in 2024.

I am pleased to see that classes and DELF have increased significantly this year despite the challenges and competition from other centres. I am asking members and the Francophone community to support our classes and the alliance teaching system in the Francophone context, with the aim of increasing the number of students going to France for higher education. The alliance would like to encourage students to prepare their courses with the help of agencies with which we work closely, such as France Volontaires and Campus France.

Following feedback from the Indian authorities explaining the refusal of FCRA accreditation for AF, a committee decision was taken to welcome only Indian members to the office.

The new committee will have only 8 members and a 4-year mandate. A new support committee made up of 3 members of the French-speaking community will be appointed by the Board. The decision was taken unanimously at the recent Board meeting, including the French members concerned by this choice. This decision was taken after in-depth deliberations, taking into account the way our alliance operates within the network and its development, and is in line with Indian law. The funding provided by the FCRA is very important for the stability of our organisation and the larger projects it will not be able to carry out without it. In the past, the French government has strongly supported the restoration of the Maison Colombani, the construction of the auditorium and the maintenance of activities during the pandemic. We are extremely grateful to the French Embassy and Consulate in Pondicherry for their ongoing support.

In view of the checks on all Board members already carried out with a view to obtaining the FCRA, the Board in its new form of 8 members will be maintained after approval by the General Assembly Meeting until 2025.

The financial statements will be presented in accordance with the association's protocols. The most active category of the alliance will be reviewed and included in the statement each year, this omission in the past is now in place following changes in Indian rules.

An internal audit proposal is underway and will be presented to the next Board.

Once again, I thank the Board, the Embassy, Director and members for their continued support and wish you all a Merry Christmas and a prosperous New Year."

- Amendment to the Articles of Association: composition of the Board (FCRA eligibility):

The President announced that following the refusal of FCRA approval for AF and repeated requests from the association and the French Embassy, the reason given by the central authorities was the presence in the committee of 3 foreign voting members. Several documents were submitted to the General Assembly Meeting, including the official reply from the Indian authorities and the official texts of the FCRA.

Following the transmission of this information, a decision was taken by the Board of Directors to include only Indian members in the association's decision-making body.

He therefore proposes, as decided by the Association's Board of Directors, that the new committee be composed of only 8 members and that the term of office be extended from 3 to 4 years. A new non-voting advisory committee made up of 3 members of the French-speaking community will be appointed by the Board.

As a result, from 2024 onwards, the Board of Directors will be governed by:

- 8 Indian members, including a President, a Vice-President, a General Secretary and a Treasurer sitting on the Association's Bureau;
- Honorary President: the French Consul General in Pondicherry, who is invited to attend meetings of the Board of Directors in an advisory capacity;
- the management of the AF, members of the Board in as advisory capacity;
- a student representative, if any, invited in as advisory capacity;
- a student representative, if any, invited in as advisory capacity;
- 3 members of the Advisory Committee, invited in as advisory capacity.

After a question-and-answer session, the composition of the new Board and the extension of the Board's term of office to 4 years were unanimously approved.

- Proposal for an exceptional one-year extension of the mandate of the Administrative Mediation Bureau (FCRA)

With a view to obtaining the FCRA for the Alliance, the proposal for an exceptional one-year extension of the current bureau's mandate for administrative mediation was unanimously accepted.

- Presentation of the balance sheet for the financial year corresponding to the Indian calendar year: April 2022 - March 2023, by the Treasurer;

The financial statement for the Indian fiscal year April 2022 - March 2023 was presented by the Treasurer. The President proposed that the financial statement presented and approved at the General Assembly Meeting be made available on the Alliance website. This will be accessible only to Alliance members, with a password, in order to maintain confidentiality.

The financial statement for the Indian fiscal year April 2022 to March 2023 was unanimously approved.

58, Rue Suffren, Pondichéry - 605 001.



- Presentation of strategies and outlook for 2024, by the Director:

The strategic plan is presented by the Director.

The strategic plan was unanimously approved.

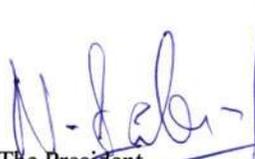
Miscellaneous

Mr KICHENASSAMY Madhavane, member, requested that members receive the financial statement before the General Meeting.

The President accepted this proposal, but announced that the balance sheet would only be approved at the General Assembly Meeting.

Closing of the General Assembly Meeting

There being no further points of discussion, the President declared the Extraordinary General Meeting closed at 7.25pm.


The President
Dr. NALLAM Satish

